

OPEL
(VAUXHALL)
MERIVA B

Nº de homologación
Official approval number
Prüfung Nr.
Nº d'homologation

M.M.R.	S	D
1.500 kg.	75 kg.	8,41 kN

Par de apriete para los tornillos
Tightening torque for bolts
Schrauben Drehmoment
Couple de serrage pour vis

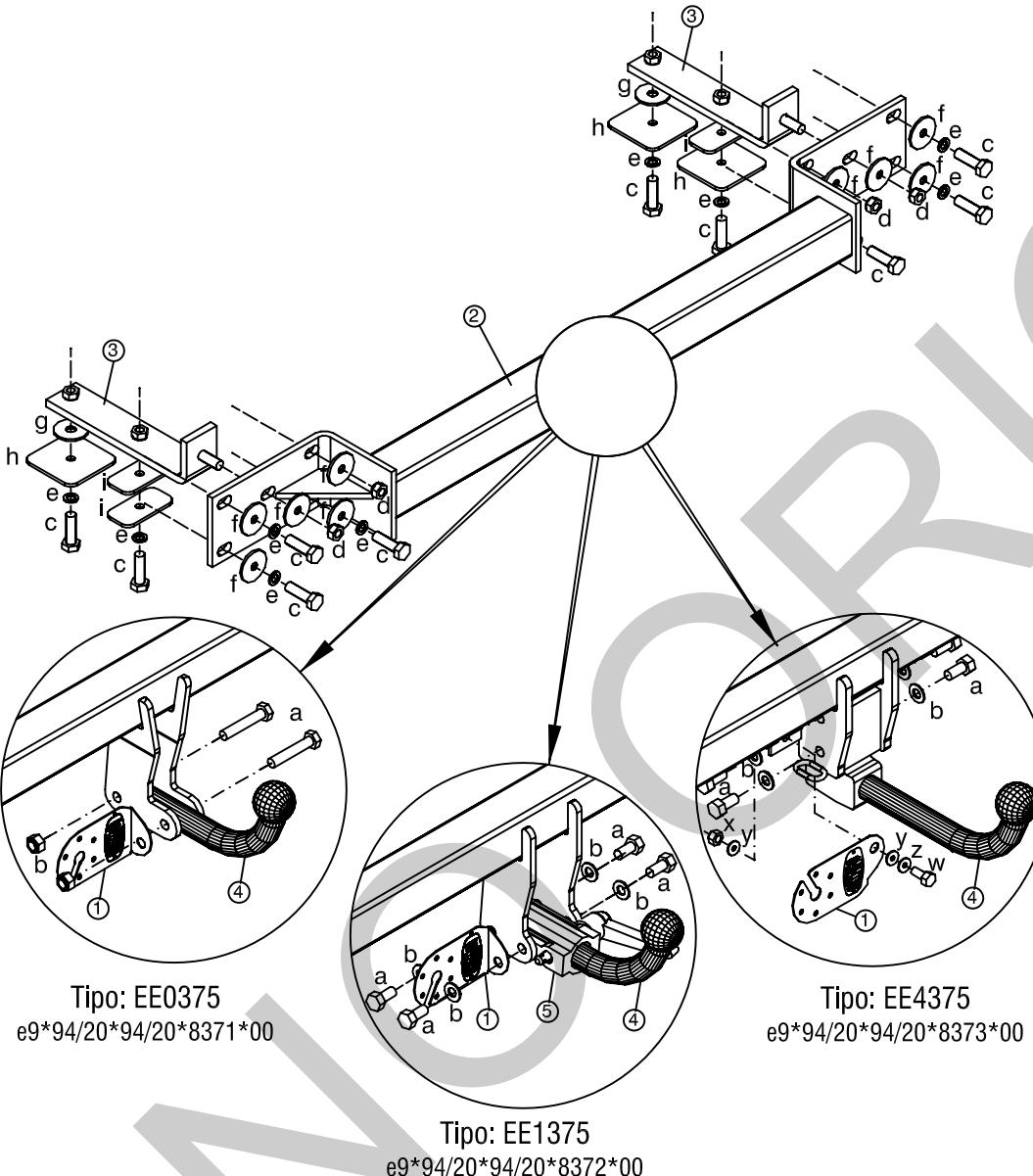
mm	6	8	10	12	14	16
Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.

Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.

Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.

Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.



ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDE TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD		
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE	VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE	
a 2 x M12x65 DIN 931	8.8	c 10 x M10x35 DIN 933 8.8
b 2 x M12 DIN 985	8	d 4 x M10 DIN 985 8
		e 10 x M10 DIN 127 -
a 4 x M12x25 DIN 933	8.8	f 10 x M10 DIN 9021 -
b 4 x M12 DIN 125	-	g 2 x M12 DIN 9021 -
		h 3 x CHAPA 80x80x3 -
a 4 x M12x 30 DIN 931	12.9	i 3 x CHAPA 80x40x3 -
b 4 x M12 DIN 127	-	w 1 x M10x30 DIN 933 8.8
		x 1 x M10 DIN 985 8
		y 2 x M10 DIN 125 -
		z 1 x M10 DIN 2093 -

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

E

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Desmontar los pilotos traseros.
2. Desmontar el paragolpes trasero y el refuerzo metalico (este se desecha).
3. Introducir por el interior de las vigas del vehículo las arandelas M12 y los suplementos 80x40, y sobre estas la pieza 3, fijar sin apretar con los tornillos indicados, colocando los suplementos por la zona inferior de la viga como se indica en el croquis.
4. Colocar el cuerpo del enganche en la posición del refuerzo metalico, y fijar sin apretar con los tornillos indicados.
5. Centrar el enganche y apretar el conjunto, según la tabla de Par de Apriete.
6. Colocar el paragolpes y los pilotos traseros.

UK

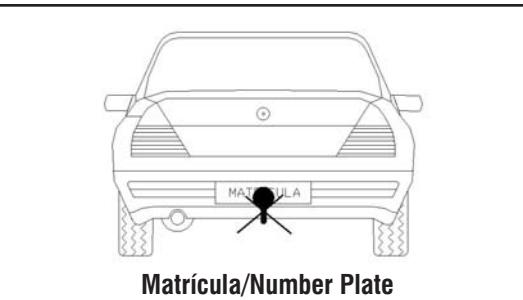
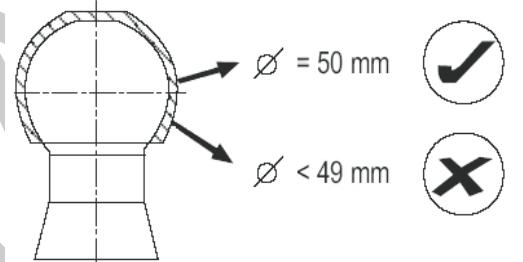
INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove the rear lights.
2. Remove the rear bumper and Remove the bumper metal reinforcement and discard it.
3. Insert the washes M12 and 80x40 inside the beams, and over this the nº3, fasten without tightening the final screw, placing the supplements by the zone inferior of the beam as it is indicated in the diagram.
4. Fit the body of the tow bar into the position of the metal protector of the bumper, and line up with the screws shown without tightening them.
5. Centre the tow bar and tighten the whole group in accordance with the Tightening Torque table.
6. Fit the bumper and the rear lights again.
7. Check the tightening torque of the screws after 6 months / 1,000 Km. of use.

D

BAUANLEITUNG

1. Herausnehmen der Beleuchtung hinten.
2. Herausnehmen der Stossfänger hinten, die Metallhalterungen weglassen.
3. Fixieren im Inneren der Träger des Fahrzeuges die Scheiben M12 mit den Teilen 3, mit den dazugehörigen Schrauben, ohne
4. Anzuziehen, mit die Zusatzeile unter den Trägern, (siehe Anlage).
5. Fixieren die Kupplung an der Stelle der Metallträger, ohne anzuziehen, (siehe Anlage).
6. Zentrieren der Kupplung, Schrauben entsprechend der
7. Drehmomenttabelle festziehen.
8. Fixieren den Stossfänger und die Beleuchtung hinten.
9. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen



Matrícula/Number Plate

- Nota / Note / Bemerkung / Remarque:

- E** Revisar par de apriete de tornillos a las 6meses/1.000 Km. de uso.
- UK** Check the bolt torque after 6 months or 1000 km of use.
- D** Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.
- F** Vérifier le serrage des vis tous les 6 mois /1000 Km d'utilisation.
- P** Revisar Par de Apertado de parafusos todos os 6 meses/1.000 Km. de uso.

F

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Démonter les feux arrière.
- Démonter le pare-chocs arrière et Retirer la traverse métallique du pare-chocs, laquelle ne sera pas remise en place.
- Insérez les rondelle M12 et 80x40 à l'intérieur des faisceaux, et au-dessus de ceci le n°3, attachent sans serrer la vis finale, plaçant les suppléments par le subordonné de zone du faisceau comme on l'indique dans le diagramme.
- Placer la structure de l'attelle dans la position du protecteur métallique du pare-choc, et présenter sans serrer des vis indiquées.
- Centrer l'attelle et visser l'ensemble, selon le tableau de Couple de Serrage.
- Remonter le pare-choc et les voyants arrière.
- Vérifier le couple de serrage des vis au bout de six mois / 1 000 km d'utilisation.

P

INSTRUÇÕES DO MONTAGEM

- Desmontar as luzes traseiras.
- Desmontar o pára-choques traseiro e retirar o reforço metálico do pára-choques, e retirar o mesmo.
- Introduza as arruela M12 e 80x40 dentro dos feixes, e sobre isto o nº3, prendem sem apertar o parafuso final, coloc os suplementos pelo inferior da zona do feixe como se indica no diagrama.
- Colocar o corpo de engate na posição do protector metálico do pára-choques e apontar sem apertar com os parafusos indicados.
- Centrar o engate e apertar o conjunto, segundo a tabela de Binário de Aperto.
- Colocar o pára-choques e os pilotos traseiros.
- Rever o binário de aperto dos parafusos aos 6 meses / 1.000Km de uso.

SEPARACION MINIMA DE LA BOLA

